

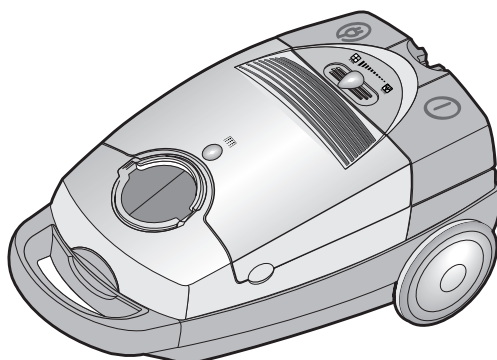


(EN) Operating Instructions

(NL) Gebruiksaanwijzing

(FR) Mode d'emploi

VACUUM CLEANER



* Before operating this unit, please read the instructions carefully.

FEATURES

Features include indicator and automatic cord rewind.

NOTE : Not all models have the same features.

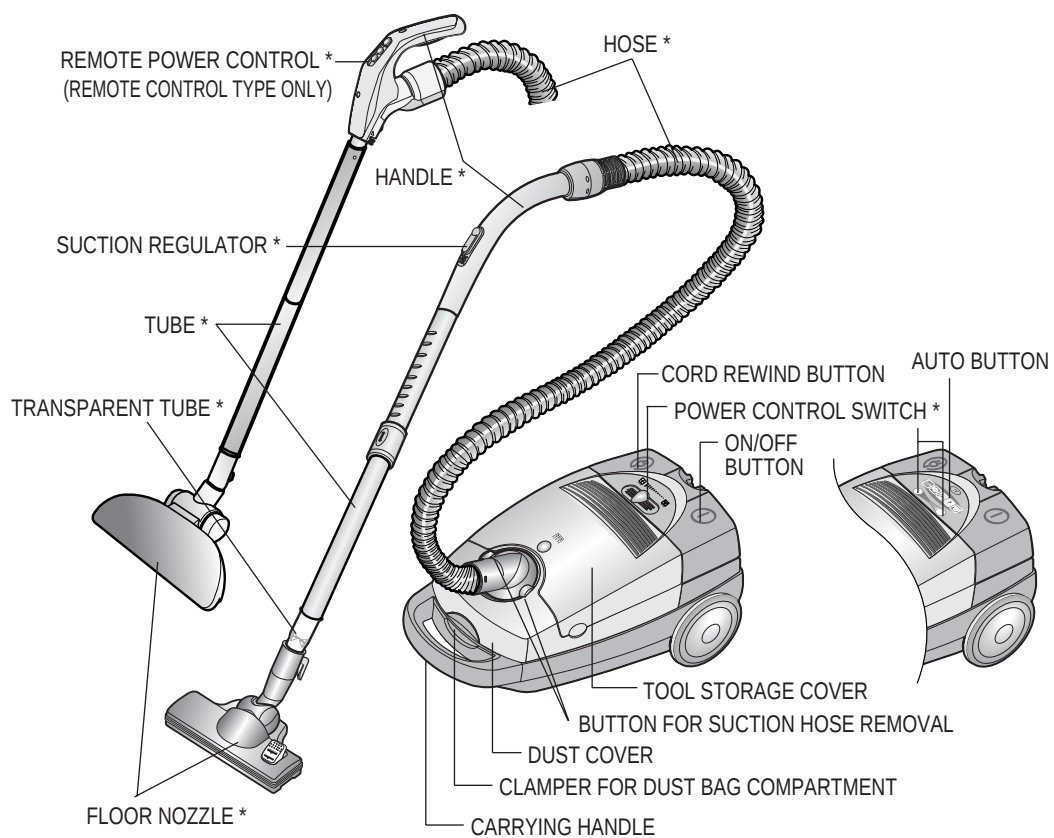
IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. **WARNING:** Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.
7. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Grasp the plug to disconnect cord from electrical outlet before changing the dust bag.
8. The use of an extension cord is not recommended.
9. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
10. Do not attempt to replace a damaged power supply cord. Only the manufacturer or qualified service personnel can replace power cords. Serious injury may result.

WARNING

1. Do not use to suck up water.
2. Do not immerse in water for cleaning
3. The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

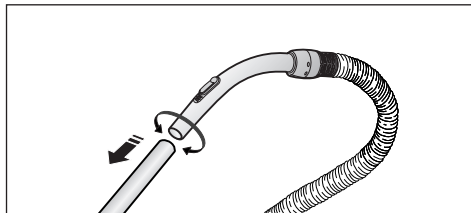
EN-1

IDENTIFICATIONS OF PARTS

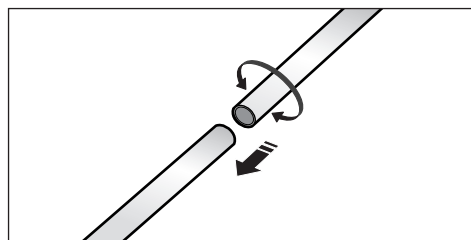
Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM-CLEANER READY FOR USE

1) Connect the suction hose to the suction tube.



OPTION : Connect the suction tubes together.

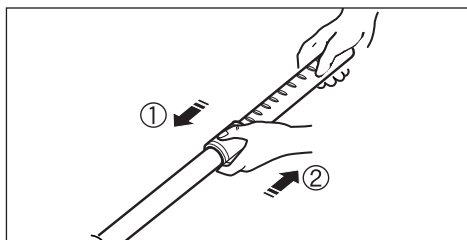


2) Adjust the suction tube (depending on model).

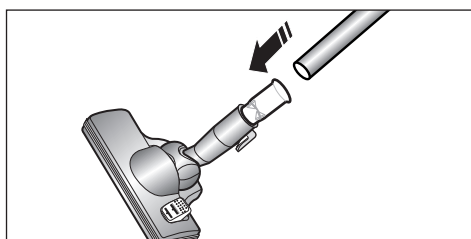
① **EXTENDING :** Holding the narrow part of the telescopic tube with one hand, push the handle in the opposite direction with your other hand.

② **SHORTENING :** Holding the narrow part of the telescopic tube with one hand, pull the handle towards it using the other hand.

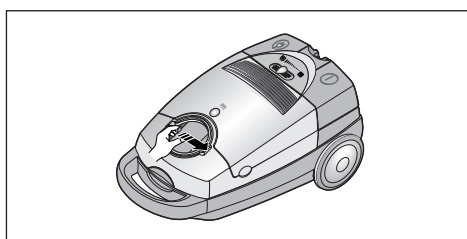
NOTE : Adjustable telescopic tube is not available with all models.



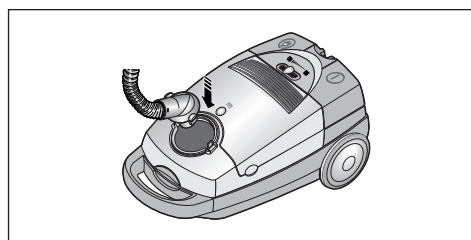
3) Connect the nozzle to the suction tube.



4) Open the hose connection cover.



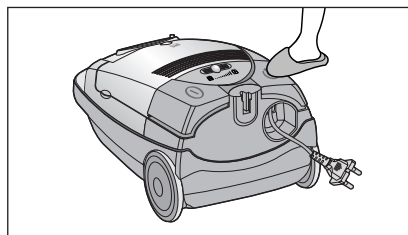
5) Connect the body connector to the body of the cleaner.



POWER CORD

1) PULLING OUT : The power cord is long enough to drawn out for convenience.

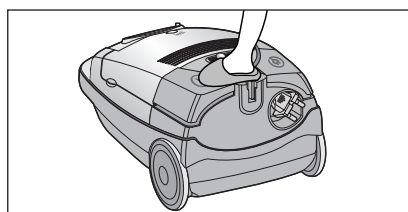
2) REWINDING : When you have finished cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet and simply press the cord rewind button lightly with your toe.



NOTE : When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

ON/OFF SWITCH

You can start or stop your vacuum cleaner by pressing the on/off switch lightly with your toe.



POWER CONTROL (VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)

The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with electrical power control.

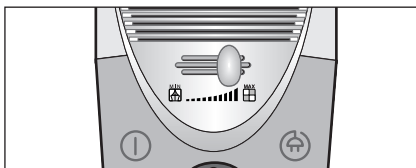
MIN = For delicate fabrics, e.g. net curtains.

ECO = Economy setting for normally soiled carpets.

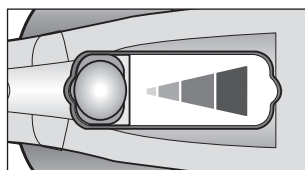
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

1) For slider control types

Slide the controller to upwards or downwards to adjust the power output.



■ Model with controller on the body of cleaner



■ Model with controller on the handle

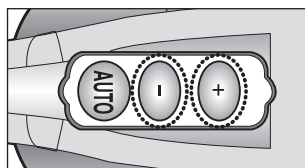
2) For button control types

Press (+) button to heighten the power.

Press (-) button to lower the power.



■ Model with controller on the body of cleaner



■ Model with controller on the handle

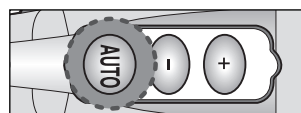
AUTO MODE (BUTTON CONTROL TYPE ONLY)

If you press AUTO MODE, the power is automatically set at 1200~1300 watt.

This mode reduces the suction power fluctuation which is caused by the fluctuation of airflow quantity to the motor.

For example, when dust bag is full, the quantity of air to the motor will be decreased and power will be down followingly. AUTO MODE, in this case, increases the power automatically for sufficient suction.

If you want to go back to the normal control type, just press "+" or "-" buttons.



USING EXBUG ELIMINATION SYSTEM (DEPENDING ON MODEL)

It is best to use the Mite Killing cycle immediately after you have finished your cleaning.

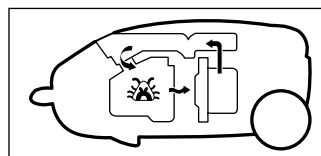
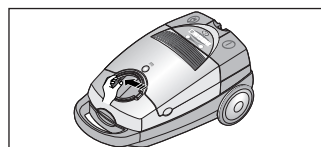
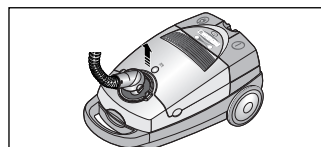
Ensure machine is plugged in and the power point is switched on.

Disconnect the hose from the cleaner by pressing in the two buttons on the hose end and lift the hose out.

Close the hose connection cover on the top of the cleaner until tone is heard. Make sure that it is fully shut.

Switch the cleaner on and the cleaner will run.

The Mite Killer cycle will automatically stop when complete.

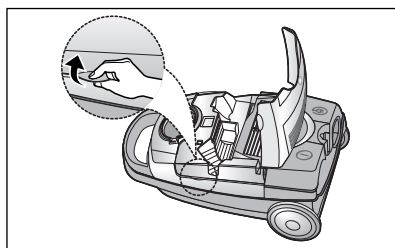


Unplug the cleaner, rewind the cord, open the hoses connection cover and re-connect the hose.

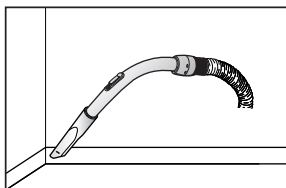
Your cleaner can be used immediately after the Mite Killer cycle stop or by interrupting the cycle. To do this, switch cleaner off, open the hose connection cover and re-connect the hose.

USING THE ACCESSORIES

Open the tool storage cover upwards.

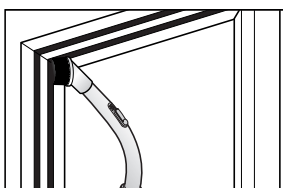


CREVICE



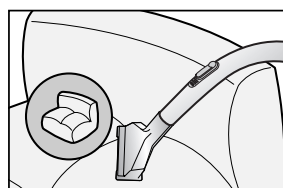
Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.

DUSTING



Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.

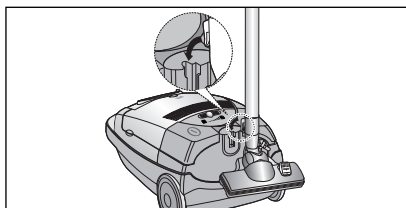
UPHOLSTERY



Upholstery brush for cushions and drapery.

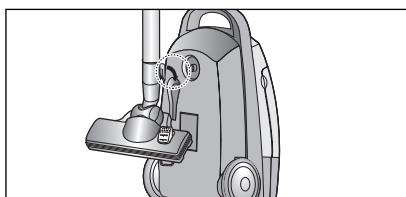
PARK POSITION

Located in the top rear side of the vacuum cleaner, there is a nozzle support that can be used to park the nozzle during pauses in cleaning.



TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER

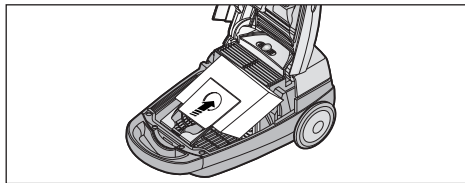
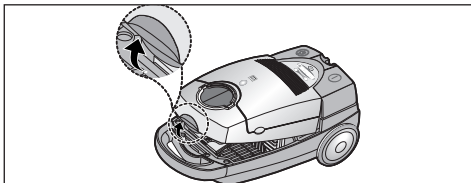
For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built into body, which will keep the wand, hose and nozzle in an upright position.



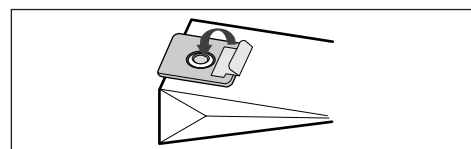
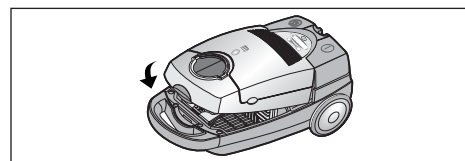
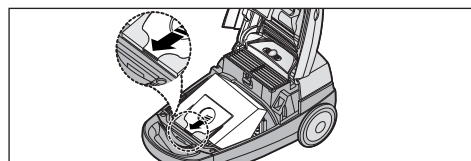
EN-6

REPLACING THE DUST BAG

- 1) To open the dust cover of the dust bag compartment, press the clamber upwards (the clamber is located at the front of the dust cover).
- 2) Remove the dust bag from the cleaner



- 3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into its original position.
- 4) Press the dust cover down gently until the clamber relocks.



NOTE : Used dust bags can be sealed by removing the film from the paper and sticking over the suction opening.

FOR CLOTH FILTER BAG

After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

DUST-FULL INDICATOR

If the "Dust-Full" indicator switch changes to "RED" while you are cleaning, the dust bag is full and must be replaced.

NOTE : If the "Dust-Full" indicator continues to display "RED" even after changing the dust bag, turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

MAINTENANCE OR REPLACEMENT OF THE FILTERS

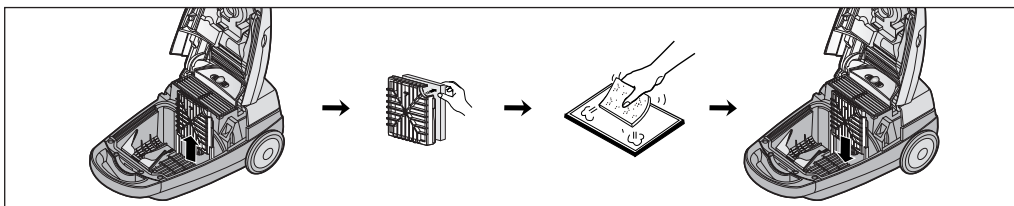
► INLET FILTER

The secondary filter, located behind the grille in the back of dust bag compartment, protects the motor from dirt particles.

Do not allow the filter to become clogged.

Suction power reduction or motor damage may result. If filter becomes dirty, pull off the grille and lift out filter. After cleaning the secondary filter attach it in place.

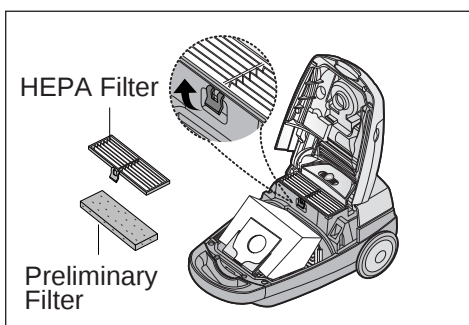
NOTE : The filters must be completely dried before being replaced in the dust compartment.



► OUTLET FILTER

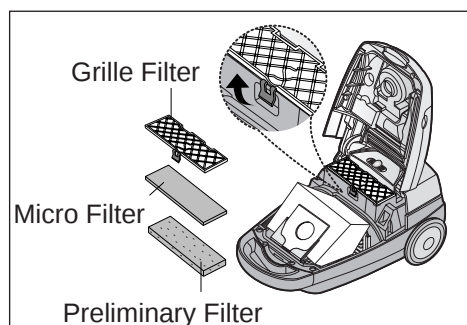
Open the dust cover and lift off the grille.

For HEPA Filter Type



Grasp filter and pull it out with preliminary filter. After cleaning preliminary filter, reposition new filter and preliminary filter by reversing this procedure.

For Micro Filter Type

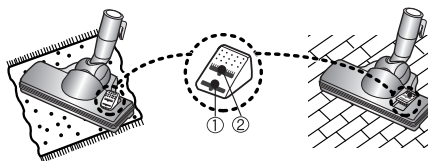


Grasp grille filter and pull it out with preliminary filter. After cleaning preliminary filter, reposition new filter compartment and preliminary filter by reversing this procedure.

USAGE OF FLOOR NOZZLE

FOR RUG / FLOOR SELECTOR

Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.

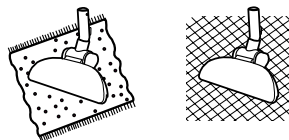


Select the carpet indicator ① when cleaning carpets.

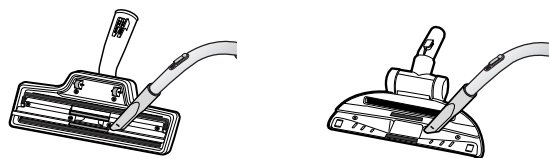
Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.

FOR UNIVERSAL BRUSH

Use the floor nozzle for cleaning all surfaces.



NOTE: For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.

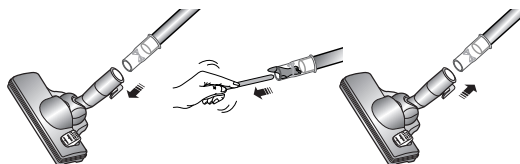


TRANSPARENT TUBE

Transparent tube prevent the tube and hose from being clogged by obstacle like as socks and clothes.

When transparent tube is clogged.

Separate the nozzle from the tube. Remove the alien substance with a stick from it. After cleaning it, reassemble the nozzle to the tube.



 TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply.	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing.	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

This Vacuum cleaner is approved the following.

EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC

Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

KENMERKEN

Deze stofzuiger heeft een automatisch snoeroprolmechanisme.

Opmerking: De kenmerken kunnen per model verschillen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

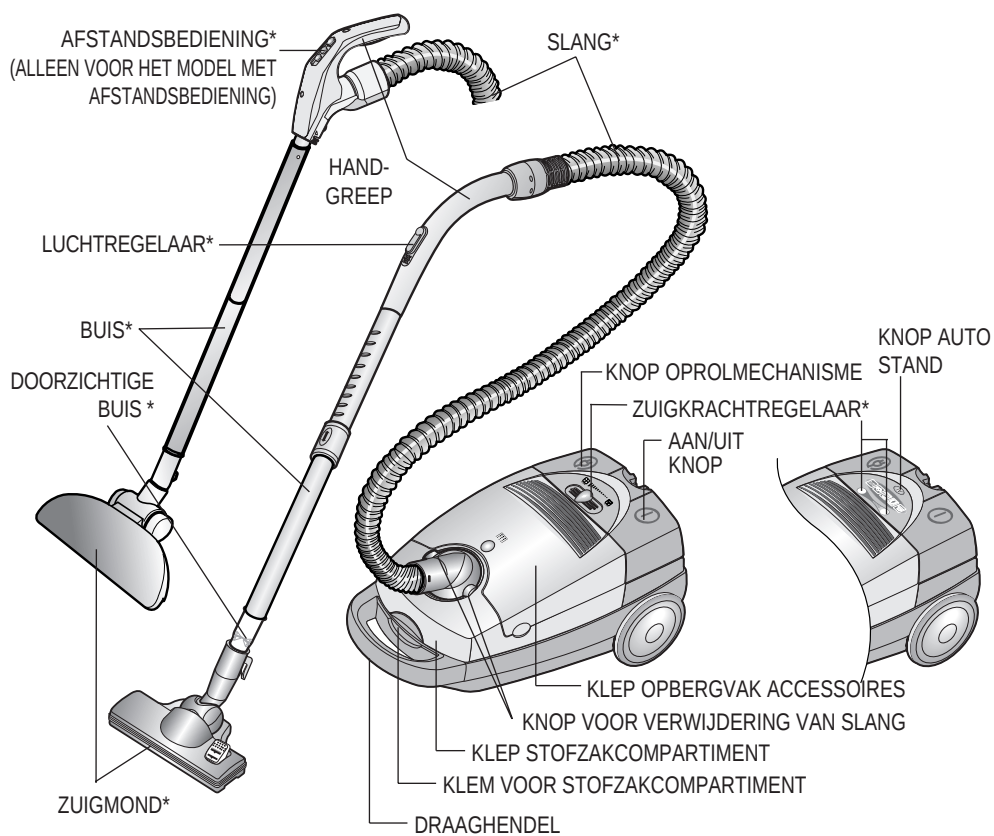
1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Voordat u de stofzuiger aanzet, moet u controleren of de spanning van uw stroomvoorziening dezelfde is als de spanning die wordt aangegeven op het typeplaatje op de onderkant van de stofzuiger.
2. **WAARSCHUWING:** Gebruik de stofzuiger nooit op een nat tapijt of een natte vloer.
3. Let goed op wanneer de stofzuiger door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt. Een stofzuiger is geen speelgoed. Laat de stofzuiger niet zonder toezicht aanstaan. Gebruik de stofzuiger alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
4. Gebruik de stofzuiger nooit zonder stofzak. Om ervoor te zorgen dat de stofzuiger zo goed mogelijk blijft zuigen, moet u de stofzak vervangen voordat deze vol is.
5. Gebruik de stofzuiger nooit om lucifers, gloeiende as of sigarettenpeuken op te zuigen. Houd de stofzuiger uit de buurt van kachels of andere warmtebronnen. Door de hitte kunnen de plastic onderdelen van de stofzuiger vervormen of verbleken.
6. Zuig nooit harde voorwerpen met scherpe randen op. Deze kunnen onderdelen van de stofzuiger beschadigen. Ga niet op de slang staan en zet er geen zware voorwerpen op. Blokkeer het zuig- of blaaselement niet.
7. Zet de stofzuiger uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Haal de stekker ook uit het stopcontact voordat u de stofzak vervangt.
8. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
9. Als uw stofzuiger problemen vertoont, moet u de stekker uit het stopcontact halen en de stofzuiger door een erkende onderhoudsdienst laten repareren.
10. Probeer een beschadigd elektriciteitsnoer niet zelf te vervangen. Alleen de fabrikant of gekwalificeerd onderhoudspersoneel mag het snoer vervangen. Trek nooit aan het elektriciteitsnoer. Dit kan ernstige verwondingen veroorzaken.

WAARSCHUWING

1. Gebruik de stofzuiger nooit om water of andere vloeistoffen op te zuigen.
2. Dompel de stofzuiger niet in water onder om hem te schoon te maken.
3. De slang moet regelmatig worden nagekeken en mag niet worden gebruikt als hij beschadigd is.

NL-1

ONDERDELEN

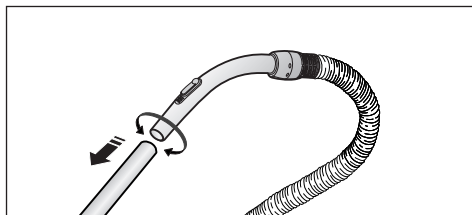


De met * aangegeven kenmerken kunnen per model verschillen.

NL-2

DE STOFZUIGER VOOR GEBRUIK IN ELKAAR ZETTEN

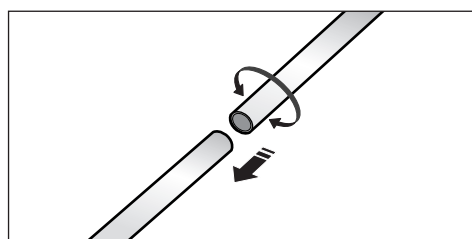
- 1) Sluit het uiteinde van de handgreep van de slang op de buis aan.



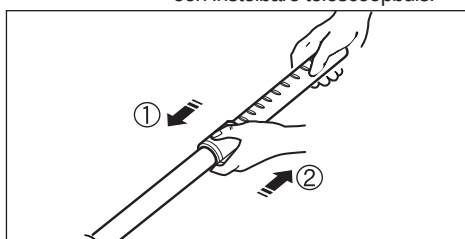
- 2) Stel de buis in op de gewenste lengte (afhankelijk van het model).

- ① **VERLENGEN:** Houd het smalle uiteinde van de telescoopbuis met één hand vast; schuif met de andere hand de handgreep in tegenovergestelde richting.
- ② **INKORTEN:** Houdt met één hand het smalle deel van de telescoopbuis vast; schuif met de andere hand de handgreep in de richting van de buis.

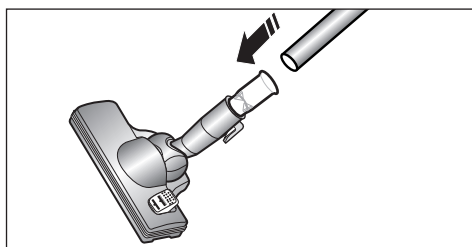
OPTIE: Zet de buizen in elkaar.



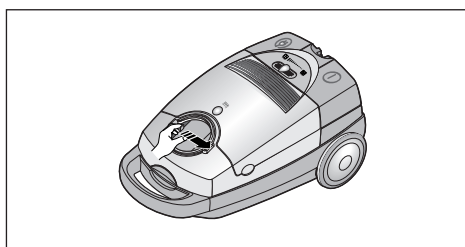
Opmerking: Niet alle modellen beschikken over een instelbare telescoopbuis.



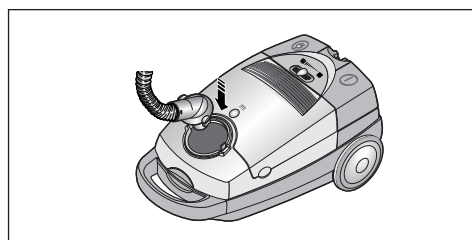
- 3) Doe de zuigmond op de buis.



- 4) Open het slangklepje op de stofzuiger.



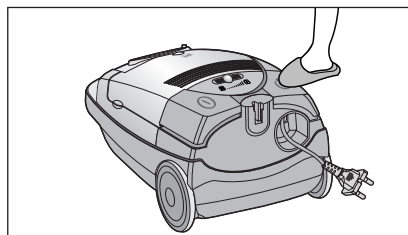
- 5) Sluit de slang op de stofzuiger aan.



SNOER

1) UITTREKKEN: Trek het snoer zover uit als nodig is.

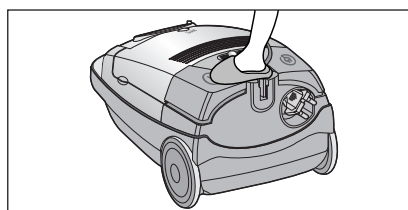
2) OPROLLEN: Wanneer u klaar bent met stofzuigen, trekt u de stekker uit het stopcontact en drukt u zachtjes met uw teen op de knop van het oprolmechanisme.



Opmerking: Houd de stekker vast als u deze uit het stopcontact trekt; trek niet aan het snoer.

AAN/UIT KNOP

U kunt de stofzuiger aan en uitzetten door zachtjes met uw teen op de aan/uit knop te drukken.



ZUIGKRACHTREGELAAR (ALLEEN BIJ MODELLEN MET REGELBARE ZUIGKRACHT)

Door de regelbare zuigkracht kunt u de zuigkracht aan elke situatie aanpassen.

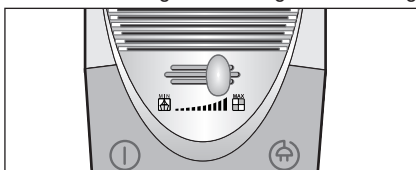
MIN = Voor fijn textiel, zoals gordijnen.

ECO = Energiezuinige stand voor normaal bevuild tapijt.

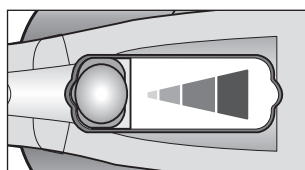
MAX = Voor harde vloeren of sterk bevuilde tapijten.

1) Voor modellen met een schuiftoets

Om het vermogen te verhogen of te verlagen schuift u de toets omhoog of omlaag.



- Model waarbij de bedieningstoetsen op de stofzuiger zelf zitten



- Model waarbij de bedieningstoetsen op de handgreep zitten

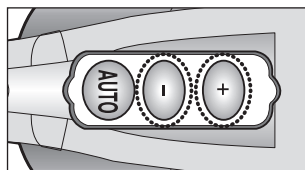
2) Modellen met toetsbediening

Druk op de (+) knop voor een hoger vermogen.

Druk op de (-) knop voor een lager vermogen.



- Model waarbij de bedieningstoetsen op de stofzuiger zelf zitten



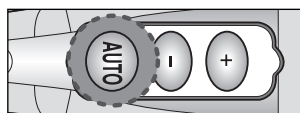
- Model waarbij de bedieningstoetsen op de handgreep zitten

AUTO-STAND (ALLEEN BIJ MODELLEN MET TOETSBEDIENING)

Als u op knop AUTO-STAND drukt, wordt automatisch een vermogen van 1200~1300 W gekozen. Deze stand geeft minder zuigkrachtschommelingen die veroorzaakt worden door een wisseling in de toevoer van lucht naar de motor.

Voorbeeld : als de stofzak vol is, gaat er minder lucht naar de motor en daardoor wordt de zuigkracht lager. In de AUTO-stand wordt een hoger vermogen gekozen, zodat de zuigkracht voldoende blijft.

U kunt de AUTO-stand uitschakelen door op "+" of "-" te drukken.



SYSTEEM OM MIJTEN EN ANDER ONGEDIERTE TE VERDELGEN (AFHANKELIJK VAN HET MODEL)

Wij raden u aan direct na het stofzuigen de mijtenverdelger te gebruiken.

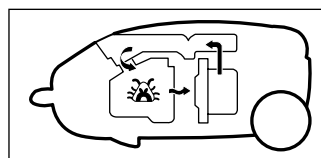
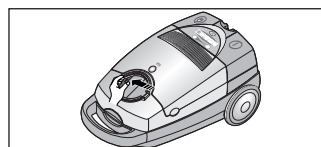
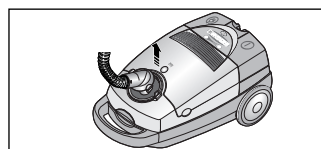
Controleer of de stekker van de stofzuiger in het stopcontact zit.

Haal de slang van de stofzuiger. Dit doet u door de twee knoppen aan het uiteinde van de slang in te drukken, waarna u de slang er uit kunt lichten.

Sluit het klepje van de stofzuigerslang dat bovenop de stofzuiger zit totdat u hem vast hoort klikken. Controleer of het klepje goed dicht zit.

Zet de stofzuiger aan en de mijtenverdelger zal zijn werk doen.

Het proces waarbij de mijten worden gedood, stopt automatisch.

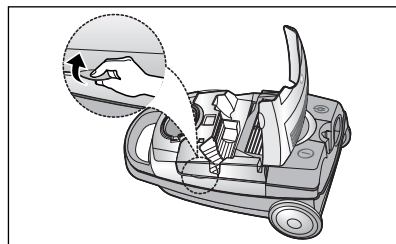


Haal de stekker uit het stopcontact, wind het snoer op, open het klepje van de slangaansluiting en sluit de slang weer aan.

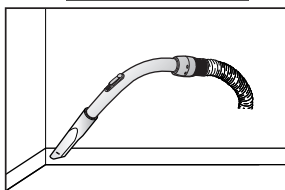
Na het mijtenverdelingsproces of wanneer u dit proces hebt onderbroken, kunt u de stofzuiger direct weer gebruiken. Dit doet u door de stofzuiger uit te zetten, het klepje van de slangaansluiting te openen en de slang weer aan te sluiten.

DE ACCESSOIRES GEBRUIKEN

Doe de klep van het vak met de accessoires omhoog.

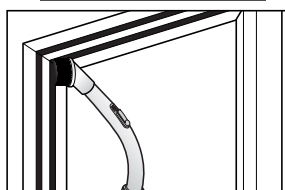


KIERENZUIGER



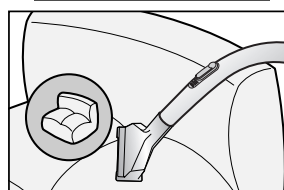
Kierenzuiger voor radiatoren, kieren, hoeken en tussen kussens.

MEUBELZUIGMOND



Meubelzuigmond voor het uitzuigen van meubels, planken, boeken enz.

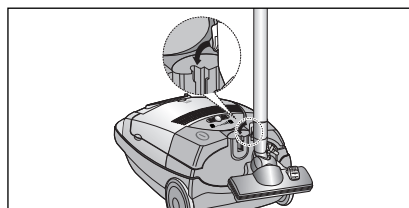
TEXTIELZUIGMOND



Met de textielzuigmond kunt u bijvoorbeeld kussens en gordijnen uitzuigen.

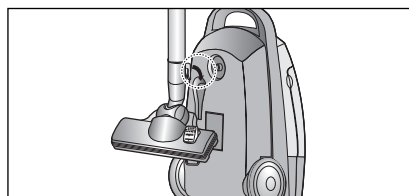
PARKEERSTAND

Aan de achterkant van de stofzuiger zit een klem. Hierin kunt u de buis met de zuigmond plaatsen wanneer u het stofzuigen tijdelijk wilt onderbreken.



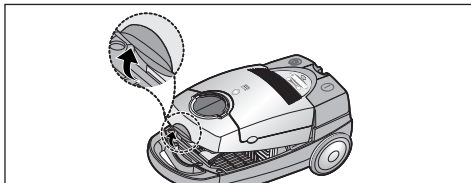
DE STOFZUIGER VERPLAATSEN OF WEGZETTEN

Om het verplaatsen en wegzetten van de stofzuiger zo makkelijk mogelijk te maken, is hij voorzien van een clipsysteem dat de slang, de buis en de zuigmond in een verticale stand houdt.

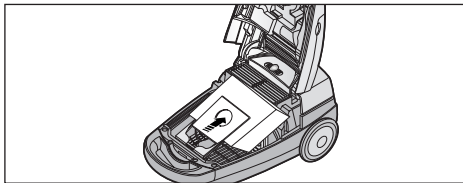


STOFZUIGERZAK VERVANGEN

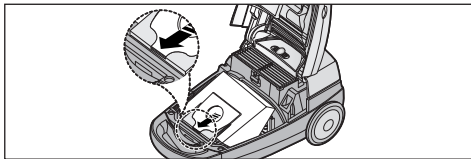
- 1) Om de klep van het stofzakcompartiment te openen, trekt u de klem omhoog. (De klem bevindt zich aan de voorkant van de klep.)



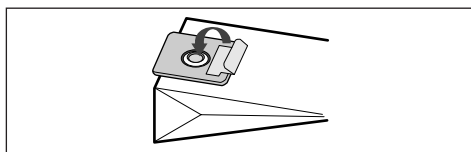
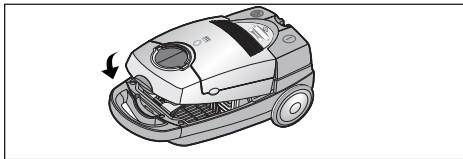
- 2) Verwijder de volle zak uit de stofzuiger.



- 3) Na verwijdering van de gebruikte stofzak, schuift u de kartonnen kraag van de nieuwe stofzak in de oorspronkelijke stand.



- 4) Duw de klep weer zachtjes omlaag totdat hij dicht klikt.



Opmerking: U kunt de gebruikte zak dichtmaken door de tape van de stofzak te trekken en op de zuigopening te plakken.

STOFFEN FILTERZAK SCHOONMAKEN

Als uw stoffen filterzak na gebruik vol is, kunt u hem schoonmaken en nogmaals gebruiken.

VOLLE STOFZAK INDICATOR

Als de indicator "Stofzak vol" tijdens het stofzuigen "ROOD" wordt, moet u de stofzuigerzak vervangen.

Opmerking: Als de indicator "Stofzak vol" nog steeds "ROOD" is na het vervangen van de stofzuigerzak, moet u de stofzuiger uitzetten en controleren of de slang, de buis of de zuigmond verstopt is.

DE FILTERS REINIGEN OF VERVANGEN

► BINNENFILTER

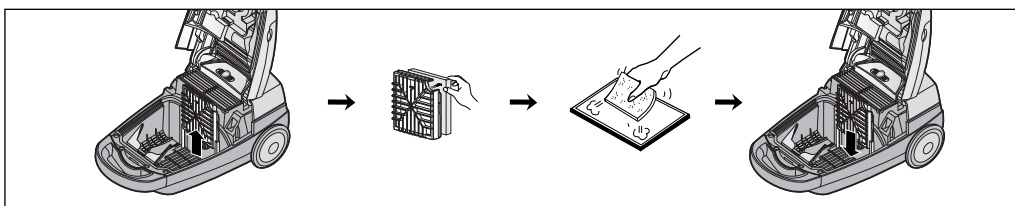
Ter bescherming van de motor is de stofzuiger voorzien van een tweede filter, dat tussen de motor en het stofzakcompartiment zit.

Zorg dat dit filter niet verstopt raakt.

Dit kan een vermindering van de zuigkracht of schade aan de motor veroorzaken. U kunt dit filter schoonmaken door eerst het rooster er uit te trekken en vervolgens het filter.

Na reiniging van dit filter zet u het weer op de juiste plaats terug.

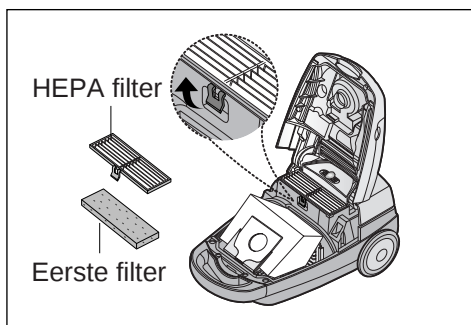
Opmerking: Zorg ervoor dat de filters goed droog zijn voordat u ze terugplaatst.



► BUITENFILTER

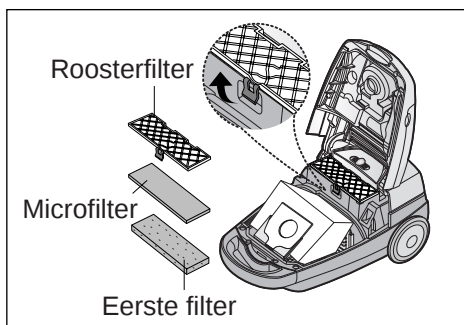
Open de klep van het stofzakcompartiment en haal het rooster eruit.

HEPA filter



Pak het filter vast en trek het eruit.
U plaatst het nieuwe filter door deze procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Microfilter

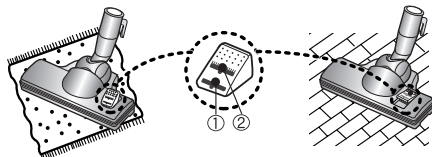


Pak het roosterje met het filter vast en trek het eruit.
U plaatst het nieuwe filter door deze procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.

GEBRUIK VAN DE VLOERZUIGMOND

KEUZEKNOP TAPIJT / VLOER

Controleer voordat u gaat stofzuigen of de keuzeknop in de juiste stand staat voor het oppervlak dat u wilt gaan schoonzuigen.

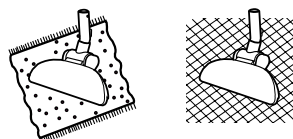


Kies de tapijtstand ① als u tapijt gaat zuigen.

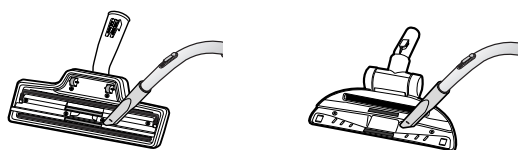
Kies de vloerstand ② als u een harde vloer of tegels gaat zuigen.

UNIVERSELE BORSTEL

U kunt het vloermondstuk gebruiken voor het zuigen van allerlei oppervlakken.



Opmerking: Wij adviseren u de vloerborstel nu en dan schoon te maken met behulp van de kierenzuiger.

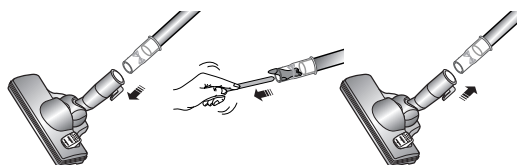


DOORZICHTIGE BUIS

Door de doorzichtige buis voorkomt u dat de buis en slang verstopt raken door sokken of andere kledingstukken.

Als de transparante buis verstopt is.

Haal de vloermond van de buis af. Verwijder met behulp van een stokje het voorwerp dat de verstopping veroorzaakt en plaats de vloermond terug.



PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet.	Geen stroomvoorziening.	Controleer het snoer, de stekker en het stopcontact.
De zuigkracht neemt geleidelijk af.	Het filter, de zuigmond, de slang of de buis is verstopt.	Verwijder het voorwerp.
Het snoer rolt zich niet volledig op.	Misschien zit het snoer gedraaid of niet gelijkmatig opgerold.	Trek het snoer 2 tot 3 meter uit en druk op de knop van het oprolmechanisme.

Deze stofzuiger voldoet aan de volgende richtlijnen:

Richtlijn inzake EMC: 89/336/EEC, 92/31/EEC en 93/68/EEC

Richtlijn inzake laagspanningsbeveiliging: 73/23/EEC en 93/68/EEC

FONCTIONS

Cet appareil est équipé d'un enrouleur de cordon automatique.

REMARQUE : les fonctions peuvent varier selon les modèles.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

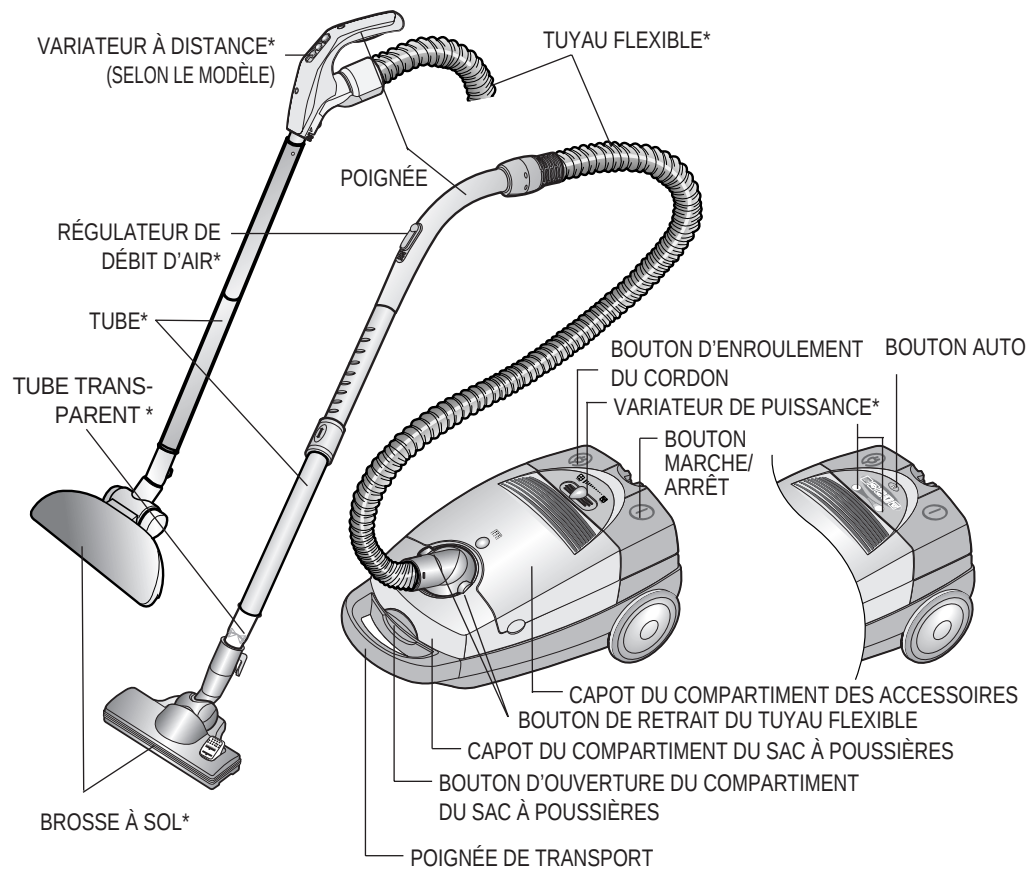
1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.
2. ATTENTION : n'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette ou un sol humide.
3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
4. N'utilisez jamais l'appareil sans sac à poussières. Changez le sac avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.
5. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l'aspirateur à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l'unité principale.
6. Évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d'aspiration ou d'évacuation de l'air aspiré.
7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l'aspirateur hors tension à l'aide du bouton d'arrêt prévu à cet effet. Débranchez toujours la fiche du cordon de la prise électrique avant de remplacer le sac à poussières.
8. Évitez d'utiliser une rallonge.
9. En cas d'anomalie de fonctionnement, éteignez l'appareil et adressez-vous à un service de dépannage qualifié.
10. N'essayez pas de remplacer un cordon d'alimentation endommagé car cette opération délicate doit être exécutée uniquement par le fabricant ou un technicien qualifié.

ATTENTION

1. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de l'eau.
2. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer.
3. Inspectez régulièrement le tuyau flexible car il ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.

FR-1

IDENTIFICATION DES PIÈCES

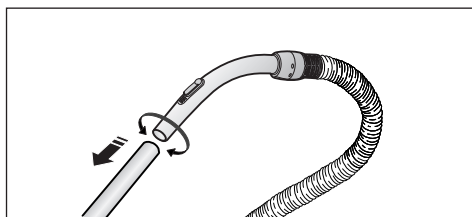


Les éléments accompagnés d'un astérisque * varient en fonction du modèle.

FR-2

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR AVANT UTILISATION

- 1) Emboîtez la poignée du tuyau flexible dans le tube d'aspiration.



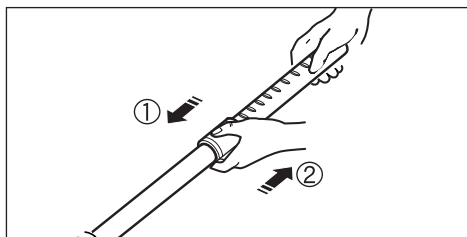
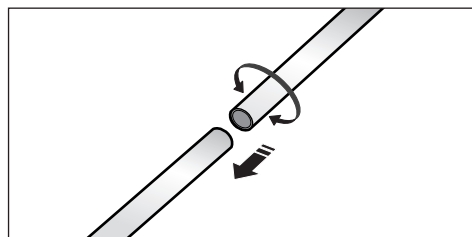
- 2) Réglez la longueur du tube télescopique (selon le modèle).

① **ALLONGEMENT DU TUBE** : maintenez d'une main l'embout étroit du tube télescopique, puis tirez sur la poignée avec l'autre main.

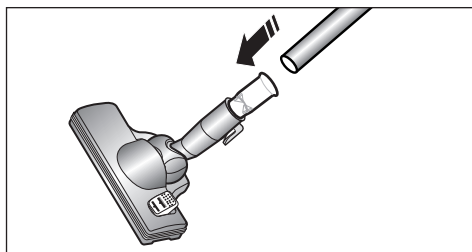
② **RACCOURCISSEMENT** : maintenez d'une main l'embout étroit du tube télescopique, puis poussez sur la poignée avec l'autre main.

REMARQUE : certains modèles ne disposent pas de tube télescopique.

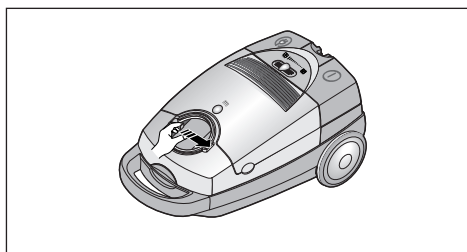
OPTION : emboîtez les tubes de rallonge.



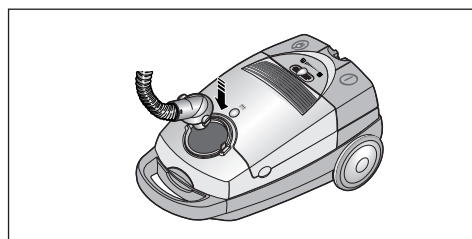
- 3) Emboîtez le tube d'aspiration dans la brosse.



- 4) Ouvrez la trappe de connexion du tube flexible.

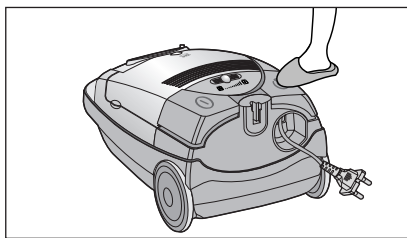


- 5) Insérez l'embout du tuyau flexible dans l'orifice d'aspiration de l'appareil.



CORDON D'ALIMENTATION

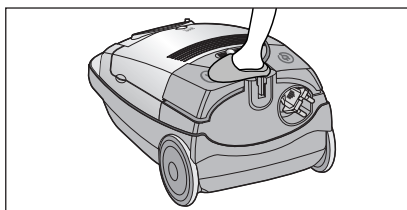
- 1) **DÉROULEMENT** : adaptez la longueur du cordon en fonction de la distance jusqu'à la prise électrique.
- 2) **ENROULEMENT** : lorsque le nettoyage est terminé, débranchez la fiche de la prise électrique et appuyez simplement sur le bouton d'enroulement du cordon.



REMARQUE : pour débrancher le cordon de la prise électrique, saisissez la fiche et non le cordon.

BOUTON MARCHE/ARRÊT

Vous pouvez mettre en marche ou arrêter l'aspirateur par simple pression du pied sur le bouton marche/arrêt.



VARIATEUR DE PUISSANCE (MODÈLE À VARIATEUR UNIQUEMENT)

Le variateur électrique permet d'ajuster la puissance d'aspiration en fonction du type de sol à nettoyer.

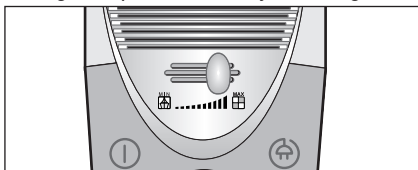
MIN = tissus fragiles (rideaux, etc.).

ECO = tapis et moquettes normalement encrassés.

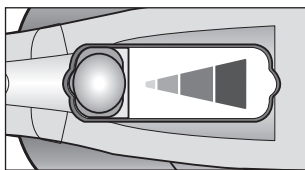
MAX = sols à revêtement dur et tapis très encrassés.

1) Modèle équipé d'un variateur à glissière

Réglez la puissance en ajustant la glissière vers le haut ou vers le bas.



- Modèle équipé d'un variateur sur l'unité principale



- Modèle équipé d'un variateur sur la poignée

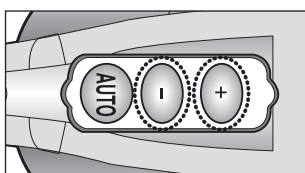
2) Modèle équipé d'un variateur à boutons

Appuyez sur le bouton (+) pour augmenter la puissance.

Appuyez sur le bouton (-) pour diminuer la puissance.



- Modèle équipé d'un variateur sur l'unité principale



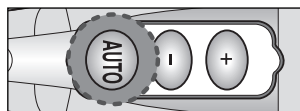
- Modèle équipé d'un variateur sur la poignée

MODE AUTO (SEULEMENT POUR LE MODELE À COMMANDE BOUTON)

Si vous appuyez sur le bouton MODE AUTO, une puissance de 1200~1300 W est choisie automatiquement. Ce mode donne moins de fluctuations de puissance d'aspiration causées par une fluctuation du flux d'air vers le moteur.

Exemple : si le sac à poussières est plein, la quantité d'air vers le moteur est réduite et conséquemment la puissance d'aspiration est réduite aussi. En mode AUTO une puissance plus élevée est choisie, afin que la puissance d'aspiration reste suffisante.

Pour désactiver le mode AUTO, appuyez sur "+" ou "-".



SYSTEME ANTI-ACARIENS (SELON LE MODÈLE)

Nous vous conseillons d'utiliser le système anti-acariens en fin de nettoyage.

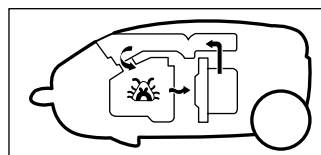
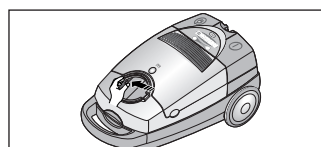
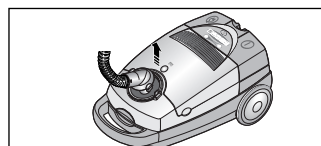
Assurez-vous que l'aspirateur est correctement branché.

Appuyez sur les deux boutons situés à l'extrémité du tuyau flexible pour déboîter ce dernier.

Fermez la trappe de l'orifice d'aspiration et attendez qu'un signal sonore retentisse. Assurez-vous que la trappe est correctement fermée.

Mettez l'aspirateur sous tension. L'aspirateur se met en route.

Le cycle s'arrête automatiquement.

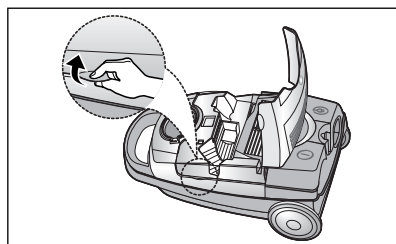


Débranchez l'aspirateur, enroulez le cordon d'alimentation, ouvrez la trappe de l'orifice d'aspiration et emboîtez le tuyau flexible.

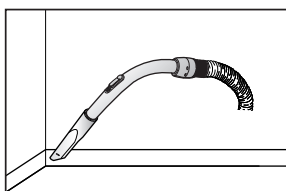
Pour utiliser à nouveau votre aspirateur, vous pouvez soit attendre la fin du cycle, soit interrompre ce dernier. Pour ce faire, mettez l'aspirateur hors tension, ouvrez la trappe de l'orifice d'aspiration et emboîtez le tuyau flexible.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Ouvrez le compartiment de rangement des accessoires.

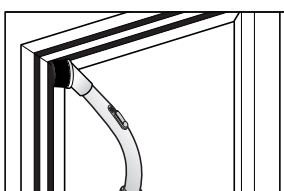


SUCEUR PLAT



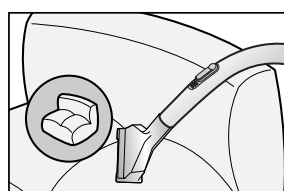
Suceur plat pour les radiateurs, les creux, les coins et entre les coussins.

BROSSE À MEUBLES



Brosse à meubles pour les meubles, les étagères, les livres, etc.

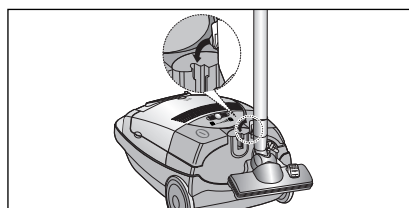
BROSSE À TISSUS



Brosses à tissus pour les tissus et les coussins.

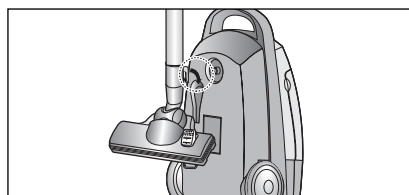
POSITION D'ARRÊT TEMPORAIRE

À l'arrière de l'appareil se trouve un support qui permet d'accrocher la brosse pendant les arrêts temporaires de l'aspirateur.



TRANSPORT ET RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

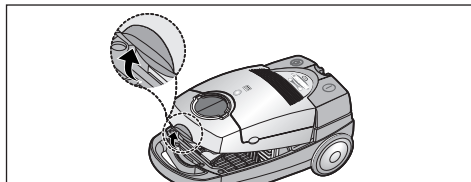
Pour faciliter le transport et le rangement, cet aspirateur est équipé d'un système d'attache qui permet de maintenir le tube, le tuyau flexible et la brosse en position verticale.



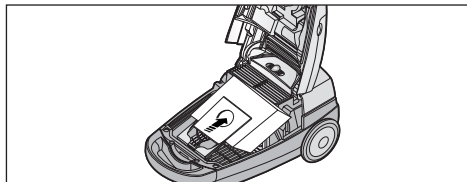
FR-6

REEMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRES

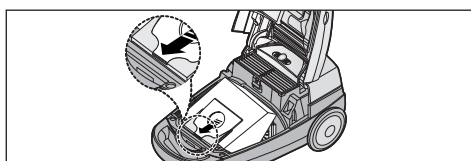
1) Pour ouvrir le couvercle du compartiment du sac à poussières, appuyez sur le bouton d'ouverture situé à l'avant du couvercle.



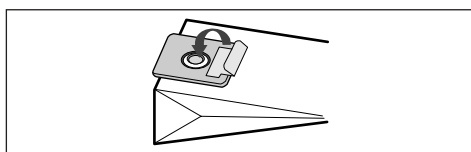
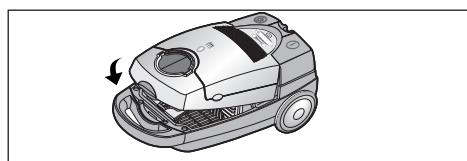
2) Retirez le sac de l'aspirateur.



3) Après avoir retiré le sac rempli de poussières, insérez la partie cartonnée du nouveau sac dans le guide.



4) Appuyez doucement sur le capot du compartiment du sac à poussières jusqu'à ce qu'un déclic de fermeture retentisse.



REMARQUE : refermez l'ouverture du sac usagé à l'aide de la bande autocollante.

SACS EN TISSU

Lorsque le sac en tissu est rempli de poussières, nettoyez-le, puis utilisez-le de nouveau.

INDICATEUR DE REMPLISSAGE DU SAC À POUSSIÈRES

Si l'indicateur de remplissage du sac à poussières devient rouge pendant l'utilisation de l'aspirateur, remplacez le sac.

REMARQUE : si l'indicateur de remplissage du sac à poussières reste rouge même après le remplacement du sac, éteignez l'appareil et vérifiez que le tuyau flexible, le tube ou la brosse ne sont pas obstrués.

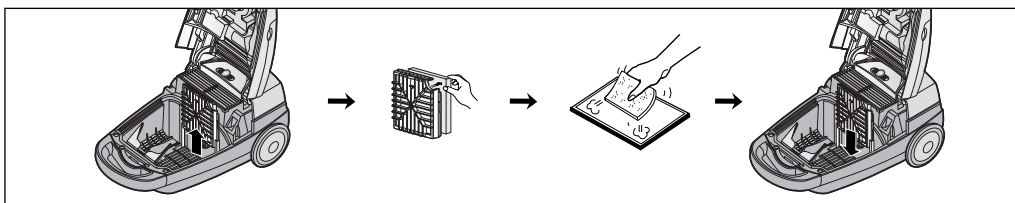
FR-7

ENTRETIEN OU REMPLACEMENT DES FILTRES

► FILTRE SECONDAIRE

Votre aspirateur est équipé d'un filtre secondaire placé derrière la grille du compartiment du sac à poussières. Cette pièce est destinée à protéger le moteur. Ne la laissez pas s'encrasser car la puissance d'aspiration risquerait de diminuer et le moteur d'être endommagé. Si le filtre est encrassé, retirez-le en ôtant la grille. Une fois le filtre secondaire nettoyé, remettez-le en place.

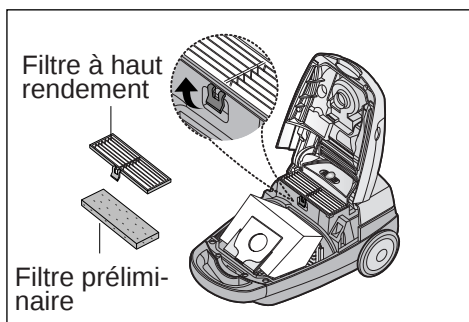
REMARQUE : les filtres doivent être entièrement secs avant d'être replacés dans le compartiment du sac à poussières.



► FILTRE DE SORTIE MOTEUR

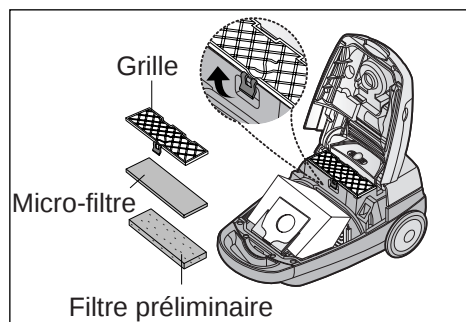
Ouvrez le capot du compartiment du sac à poussières, puis retirez la grille.

Modèle équipé d'un filtre à haut rendement



Retirez le filtre à haut rendement avec le filtre préliminaire. Une fois le filtre préliminaire nettoyé, remettez les deux filtres en place.

Modèle équipé d'un micro-filtre

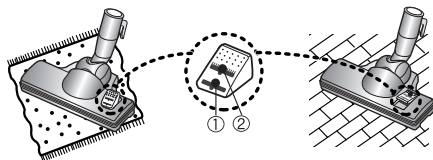


Démontez la grille, puis retirez le micro-filtre et le filtre préliminaire. Une fois le filtre préliminaire nettoyé, remettez les deux filtres et la grille en place.

UTILISATION DE LA BROSSE À SOL

AVEC SÉLECTEUR DE MOQUETTE/SOL

Avant toute utilisation, assurez-vous que la position du sélecteur correspond au type de surface à nettoyer.

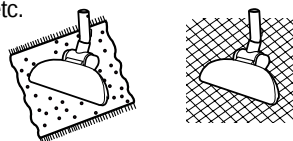


Placez le sélecteur sur ① lors du nettoyage de tapis ou de moquette.

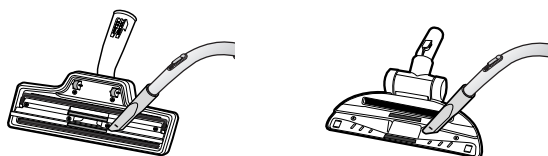
Placez le sélecteur sur ② lors du nettoyage de sol dur, de carrelage, etc.

BROSSE UNIVERSELLE

Utilisez cette brosse à sol pour tous les types de surface à nettoyer.



REMARQUE : pour une efficacité de nettoyage optimale, aspirez la brosse avec le suceur plat.

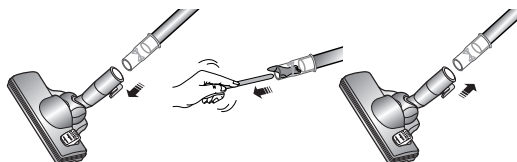


TUBE TRANSPARENT

Le tube transparent retient les corps étrangers qui pourraient obstruer le tube et le tuyau flexible.

Pour déboucher le tube transparent

Déboîtez la brosse du tube. Retirez le corps étranger à l'aide d'un crayon par exemple. Emboîtez le tube d'aspiration dans la brosse.



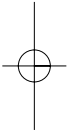
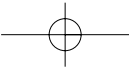
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'appareil n'est pas alimenté en courant électrique.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise.
La force d'aspiration diminue progressivement.	Le filtre, la brosse ou le tuyau flexible sont obstrués par un objet.	Retirez l'objet en cause.
Le cordon n'est pas entièrement enroulé.	Vérifiez que le cordon n'est pas noué ou enroulé de façon irrégulière.	Sortez 2 à 3 mètres de cordon et appuyez sur le bouton d'enroulement.

Cet aspirateur est conforme aux directives suivantes :

Compatibilité électromagnétique : 89/336/EEC, 92/31EEC et 93/68/EEC

Sécurité à basse tension : 73/23/EEC et 93/68/EEC



DJ68-00093G REV(0.3)

